

SIE AG, Surgical Instrument Engineering

КОПИЯ

To whom it may concern
Port 22.11.2022

We, SIE AG, Surgical Instrument Engineering hereby certified that the attached sheets are:

- PP for Corneal Surgery Operation Manual
- PP for Cataract Surgery Operation Manual

M. Peisino

M. Peisino
DQM&RA

SIE AG, Surgical Instrument Engineering



г. МОСК -

FEMTO LDV

Комплект операционный для хирургии роговицы

СИЕ АГ, Суржикал

Представитель в США: Ziemer USA, Inc.
620 E. Third St.
Alton, IL. 62002, USA

Представитель в Германии: Ziemer Ophthalmology GmbH
Im Hausgrun 152562
79312 Emmendingen, Deutschland

Представитель в России:
ООО «ФЕМТОМЕД» 117335, г. Москва,
ул. Вавилова, д. 69/75, эт/ком(оф) 9/1,2,3(906)
Тел: +7 499 6537767
support@ziemergroup. www.ziemergroup.com

Док. № FL5940-8028-05 Арт.№: 105557 Дата: январь 2020

Инструкция по эксплуатации Английский



Данное руководство содержит детальные инструкции по сборке комплекта операционного для хирургического лазера FEMTO LDV. Вся хирургическая команда должна ознакомиться с данным руководством.

Комплект операционный для хирургии роговицы

- Комплект операционный содержит:
- 1 Кольцо вакуумное определенного диаметра
 - 1 Футляр рукоятки защитный
 - 1 Трубка вакуумная.
 - 1 Чехол для базовой станции

Описание содержимого комплекта

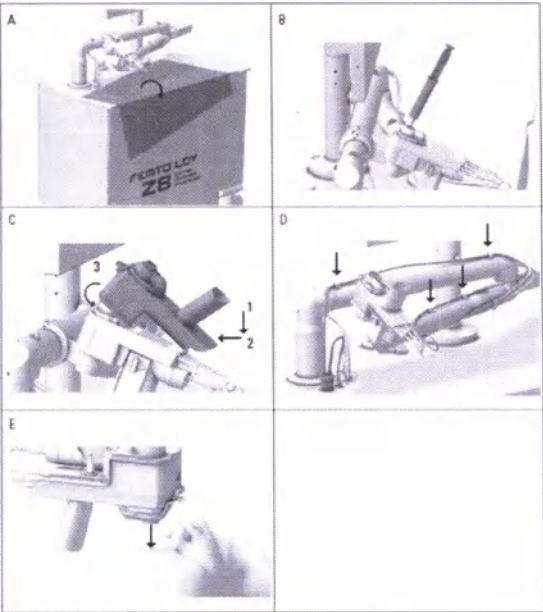
Футляр рукоятки защитный	Служит барьером между рукояткой лазера и пациентом
Вакуумное кольцо	Поставляется в следующих вариантах: Ø 8.5, 9.0, 9.5, 10 мм Выбор размера кольца зависит от физических особенностей пациента при проведении хирургической операции.
Трубка вакуумная	Соединяет вакуумное кольцо с вакуумной помпой в базовой станции
Чехол для базовой станции	Обеспечивает стерильность рабочей поверхности.
Характеристики	Футляр рукоятки защитный: Длина: 196,3 ± 1мм; Ширина: 84,3 мм ± 1мм; Высота 134 мм ± 1мм; Вес: 100 гр. ± 2 гр; Вакуумное кольцо: Размер: 90x45 мм ± 1 мм; Вес: 5 гр. ± 0.1 гр; Ø 8.5, 9.0, 9.5, 10 мм Выбор размера кольца зависит от физических особенностей пациента. Трубка вакуумная Длина 150 см. Внутренний диаметр: 3.5 мм. Внешний диаметр: 5.0 мм. Вес: 45 гр.± 2 гр. Чехол для базовой станции: Размер: 450x750x0,1 мм; Вес: 170 гр.±1 гр;

Комплект операционный для хирургии роговицы

REF	Designation
510.710.119	Комплект операционный 8.5 мм для хирургии роговицы (операции LASIK, LASIK Z, SIM- LASIK, послойная и сквозная кератопластика, интрастромальные тоннели)
510.710.110	
510.710.111	
510.710.114	
510.700.120	Комплект операционный SLIM 8.5 мм для хирургии роговицы (операции LASIK, полная и сквозная кератопластика, интрастромальные тоннели, интрастромальные карманы)
510.700.113	
510.710.129	
510.710.120	
510.710.121	Комплект операционный 9.0 мм для хирургии роговицы (операции LASIK, LASIK Z, SIM- LASIK, послойная и сквозная кератопластика, интрастромальные тоннели)
510.710.124	
510.700.001	
510.700.121	
510.700.114	Комплект операционный 9.5 мм для хирургии роговицы

Сборка

После сканирования комплекта установите футляр защитный с вакуумным кольцом определенного диаметра.



Шаг 1.Чехол

(А) Извлеките чехол из упаковки , поместите его на верхнюю поверхность базовой станции как показано на рисунке и зафиксируйте его с помощью липучек с внутренней стороны чехла. Накройте чехлом базовую станцию.

Шаг 2. Футляр рукоятки защитный



Важно: Проверьте, чтобы в выходном окне лазера не было видно частиц или пузырьков.
Рукоятка, Футляр рукоятки защитный и интерфейс пациента должны быть надлежащим образом закреплены без перекосов.

Нужно присоединить футляр рукоятки защитный к рукоятке пока она находится в зафиксированном положении следующим образом:
(В) Смочите выходное окно лазера на рукоятке одной каплей стерильной воды.
(С) Направьте футляр под углом примерно 30° сверху (со стороны кабеля (1)) в пазы на рукоятке (2).
Опустите переднюю часть футляра на рукоятку (3) до щелчка.
Выходное окно лазера рукоятки и стеклянная мембрана чехла совмещены и объединены водной пленкой без пузырьков.

Шаг 3. Трубка вакуумная

(D) Вставьте один конец трубки к интерфейсу, а другой-к вакуумному коннектору на базовой станции.

Шаг 4. Вакуумное кольцо

(Е) Полностью собранные рукоятка+ футляр рукоятки защитный+ вакуумное кольцо помещают на глаз пациента перед тем как хирург готов приступить к операции.

Система готова к проведению операций.

510.710.139 510.710.130 510.710.131 510.710.134 510.700.002	(операции LASIK, LASIK Z, SIM- LASIK, послойная и сквозная кератопластика, интрастромальные тоннели)
510.700.122	Комплект операционный SLIM 9.5 мм для хирургии роговицы (операции LASIK полная и сквозная кератопластика, интрастромальные тоннели, интрастромальные карманы)
510.700.115 510.710.149 510.710.140 510.710.141 510.710.144 510.700.003 510.700.004 510.700.005	Комплект операционный 10.0 мм для хирургии роговицы (операции LASIK, LASIK Z, SIM- LASIK, послойная и сквозная кератопластика, интрастромальные тоннели)
510.700.123	Комплект операционный SLIM 10.0 мм. для хирургии роговицы (операции LASIK полная и сквозная кератопластика, интрастромальные тоннели, интрастромальные карманы)

Идентификация
Каждый комплект операционный имеет индивидуальную электронную этикетку, которая распознает содержимое комплекта и срок годности.

Назначение
Комплект операционный для хирургии роговицы предназначен для использования в хирургии глаза, особенно в рефракционной, роговичной хирургии. Не предназначен для детской хирургии.

Показания к применению
Комплект операционный для серии Femto LDV для хирургии роговицы показан к применению для пациентов, проходящих хирургию глаза, особенно в рефракционной, роговичной хирургии, требующее ламелярной резекции роговицы на различную глубину относительно поверхности роговицы.

Противопоказания
Десцеметоцеле с надвигающимся разрывом роговицы
Помутнение роговицы, что может стать препятствием для лазерного луча
Наличие крови или другого материала в передней камере
Плохо расширяющийся зрачок, такой что радужная оболочка находится не на периферии предполагаемого диаметра для капсулотомии
Глазные гипотония или гипертония, глаукома
Остаточная, рецидивирующая, активнoдействующая болезнь глаза или века, в том числе любая патология роговицы (например, рецидивирующая эрозия роговицы, серьезное заболевание базальной мембраны)
Предыдущие надрезы роговицы, пересекающиеся с запланированными надрезами
Требования к толщине роговицы, не удовлетворяющие диапазону возможностей системы
Комплект не предназначен для детской хирургии.

Инструкция по применению
Убедитесь в том, что рукоятка находится в зафиксированном положении
Поднесите этикетку на комплекте к считывателю ID (обозначенный участок на боковой стеклянной панели). Удерживайте этикетку перед считывателем до тех пор, пока комплект не будет идентифицирован. Определяется тип комплекта и срок годности. Эти данные автоматически заносятся в компьютер. Подтвердите эти параметры на сенсорном дисплее. Параметры резекции для капсулотомии, роговичный разрез и параметры фрагментации хрусталика могут быть установлены в зависимости от данных пациента и предпочтений хирурга.

Внимание: Если поднесена бракованная этикетка или этикетка проведена слишком быстро перед считывателем, появляется соответствующий код ошибки. Продолжайте как указано в коду ошибки. Вы могли использовать комплект, который уже использовался или комплект с истекшим сроком годности. Используйте новый комплект.
Система готова к проведению операций.

Символы на этикетке

	Стерильно Данное медицинское изделие стерилизовано этилен оксидом		Внимание или читайте инструкции Внимание, Важная информация. Прочитайте инструкцию
	Медицинское изделие		Не стерилизовать повторно
	Без содержания латекса		Не утилизировать с обычными отходами
	Одноразовое использование Все комплектующие в комплекте операционном являются одноразовыми.		Маркировка CE
	Не использовать при повреждении упаковки		Производитель Название и адрес производителя
	Не магнитить НЕ храните содержимое в местах с магнитным		Название и адрес представителя в Европе
	Каталожный номер Указывает каталожный номер производителя		Код партии Указывает код для идентификации
	Хранить в недоступном месте		Использовать до Указывает на дату, после которой нельзя использовать

Хранение и уход
0 – 60 °С, влажность 10 - 80% (без конденсата)
Храните комплекты в безопасной, чистой окружающей среде. Следите за сроком годности, напечатанном на этикетке.

Операционные условия
18 – 24 °С, влажность < 60% (без конденсата)

Меры предосторожности, предупреждение
Работоспособность лазера может ухудшиться, если применять расходные материалы не произведенные СИЕ. Использование неоригинальных расходных материалов, многократное использование одноразовых материалов или вмешательство в работу электронных этикеток или программное обеспечение FEMTO LDV может привести к клиническим осложнениям, сбоям в работе или повреждению лазера FEMTO LDV. Данные действия могут рассматриваться как мошенничество и СИЕ оставляет за собой право на легальные действия.

Утилизация
При утилизации комплекта операционного следуйте правилам утилизации медицинских изделий, принятым в вашем медицинском учреждении, чтобы избежать распространения инфекции вне учреждения и загрязнения окружающей среды

Гарантия
Если получен бракованный комплект операционный, сразу свяжитесь со своим местным представителем или СИЕ АГ, Суржикал Инструмент Энжинеринг.
Каждый комплект имеет серийный/каталожный номер, который должен быть указан в любой переписке или претензии. Пожалуйста, обратитесь к условиям гарантии СИЕ АГ, Суржикал Инструмент Энжинеринг.

Срок годности 3 года

FEMTO LDV

FEMTO LDV

Комплект операционный для хирургии катаракты

АГ, Суржикал
Институт Энокингинг
Industrasse 11
Switzerland

Представитель в США:
Ziemer USA, Inc.
620 E. Third St.
Alton, IL 62002, USA
Tel: 866-708-4472

Представитель в Германии:
Ziemer Ophthalmology GmbH
Im Hausgrun 152562
79312 Emmendingen, Deutschland
Tel: +49 933 386 0

Представитель в России:
«ФЕМОМЕД» 117335, г. Москва,
Баженова, д. 69/75, эт/ком(оф) 9/1, 2.3(906)
Тел: +7 499 6537767

support@ziemergroup.
www.ziemergroup.com

№ FL5940-8027-06

Art.№: 105536

Дата: январь 2020

Инструкция по эксплуатации

Английский

Настоящее руководство содержит детальные инструкции по сборке операционных комплектов для хирургического лазера FEMTO LDV. Вся хирургическая команда должна ознакомиться с данным руководством.

Содержимое операционного комплекта

Операционный комплект содержит:
Интерфейс пациента жидкостной.

Футляр рукоятки защитный
Трубка вакуумная.

Набор чехлов (чехол для базовой станции (2 шт.), чехол для сочлененного рычага и кабелей)
Этот комплект упакован в герметичную полиэтиленовую упаковку.

Описание содержимого комплекта

Футляр рукоятки защитный	Служит барьером между рукояткой лазера и пациентом
Интерфейс пациента жидкостной	Интерфейс между футляром рукоятки и пациентом, заполняется физраствором для обеспечения изогнутой поверхности контакта
Трубка вакуумная	Соединяет жидкостной интерфейс пациента с вакуумной помпой в базовой станции
Набор чехлов	2 чехла для базовой станции лазера для обеспечения стерильности рабочей поверхности базовой станции и боковой стороны базовой станции, которая обращена к пациенту. 1 Чехол для сочлененного рычага и кабелей
Характеристики	Футляр рукоятки защитный: Длина: 196,3 ± 1 мм; Ширина: 84,3 мм ± 1 мм; Высота: 134 мм ± 1 мм; Вес: 100 гр. ± 2 гр; Интерфейс пациента жидкостной: Размер: 90x45 мм ± 1 мм; Вес: 5 гр. ± 0.1 гр; Трубка вакуумная Длина 150 см. Внутренний диаметр: 3.5 мм. Внешний диаметр: 5.0 мм. Вес: 45 гр. ± 2 гр. Набор чехлов: Чехол для базовой станции (2 шт.) Размер: 660x900x0.1 мм; Вес: 190 гр. ± 1 гр; Чехол для сочлененного рычага и кабелей Размер: 450x300x0.1 мм; Вес: 120 гр. ± 1 гр;

Идентификация

Каждый комплект операционный имеет индивидуальную электронную этикетку, которая распознает содержимое комплекта и срок годности.

Назначение

Комплект операционный предназначен для хирургии по удалению катаракты, предназначен для детской хирургии.

Показания к применению

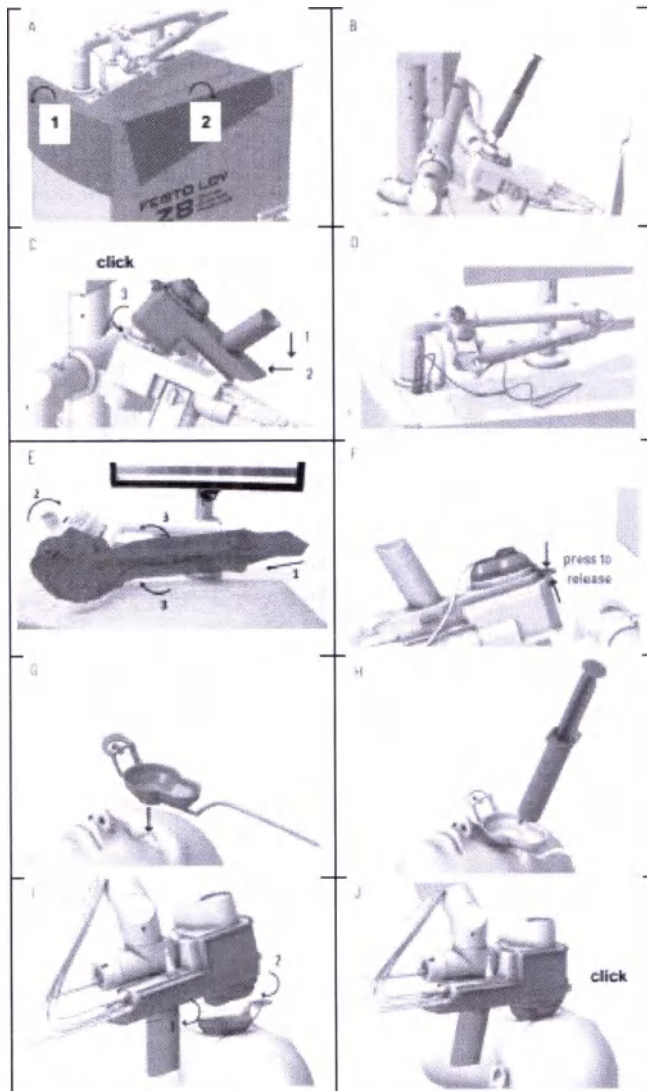
Комплект операционный для хирургии катаракты показан к применению для пациентов, проходящих хирургию по удалению катаракты или лечение, требующее лазерной резекции роговицы на различную глубину относительно поверхности роговицы.

Противопоказания

Несцементированная роговица с надвигающимся разрывом роговицы
Наличие крови или другого материала в передней камере
Наличие расширившейся зрачок, такой что радужная оболочка находится не на периферии предполагаемого диаметра для капсулотомии
Глазные гипотония или гипертония, глаукома
Остаточная, рецидивирующая, активизирующая болезнь глаза или века, в том числе любая патология роговицы (например, рецидивирующая эрозия роговицы).

Сборка

После сканирования комплекта установите футляр защитный с интерфейсом пациента



Шаг 1. Набор чехлов

(А) Извлеките набор чехлов из упаковки и положите его на стол. Из упаковки. Разверните упаковку. Возьмите один из чехлов и поместите его на боковую сторону базовой станции (1), которая обращена к пациенту. Закрепите чехол с помощью липучек. Возьмите второй чехол и поместите его на верхнюю поверхность базовой станции (2). Закрепите чехол с помощью липучек. (В) Оберните чехлом сочлененный рычаг и кабели

Шаг 2. Футляр рукоятки защитный



Важно: Проверьте, чтобы в выходном окне лазера не было видно частиц или пузырьков.

Рукоятка, Футляр рукоятки защитный и интерфейс пациента должны быть надлежащим образом закреплены без перекосов.

Нужно присоединить футляр рукоятки защитный к рукоятке пока она находится в зафиксированном положении следующим образом:

(В) Смочите выходное окно лазера на рукоятке одной каплей стерильной воды.
(С) Направьте футляр под углом примерно 30° сверху (со стороны кабеля (1)) в пазы на рукоятке со стороны кабеля (2). Опустите переднюю часть футляра на рукоятку (3) до щелчка. Выходное окно лазера рукоятки и стеклянная мембрана чехла совмещены и объединены водной пленкой без пузырьков.

Шаг 3. Трубка вакуумная

(D) Вставьте один конец трубки к интерфейсу, а другой - к вакуумному коннектору на базовой станции.

езное заболевание базальной мембраны)
едыдушие надрезы роговицы, пересекающиеся с запланированными надрезами
бования к толщине роговицы, не удовлетворяющие диапазону возможностей
емы
мплект не предназначен для детской хирургии.

рукция по применению

десь в том, что рукоятка находится в зафиксированном положении
сите этикетку на комплекте к считывателю ID (обозначенный участок на боковой
нной панели). Удерживайте этикетку перед считывателем до тех пор, пока
ект не будет идентифицирован. Определяется тип комплекта и срок годности. Эти
не автоматически заносятся в компьютер. Подтвердите эти параметры на сенсорном
ее. Параметры резекции для капсулотомии, роговичный разрез и параметры
ентации хрусталика могут быть установлены в зависимости от данных пациента и
рочений хирурга.

ание: Если поднесена бракованная этикетка или этикетка проведена слишком
о перед считывателем, появляется соответствующий код ошибки. Продолжайте
азано по коду ошибки. Вы могли использовать комплект, который уже
зовался или комплект с истекшим сроком годности. Используйте новый
ект.
тема готова к проведению операций.



Внимание: Правильное использование жидкостного интерфейса и рукоятки, а также установка параметров операции является ответственностью хирурга. Выбор зависит от данных пациента при плановой операции. Производитель не несет ответственности за неправильный выбор компонентов и параметров.

Шаг 4. Чехол для сочлененного держателя рукоятки и кабелей

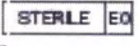
(Е) Выньте чехол из упаковки таким образом, чтобы открывающаяся часть была сверху. Поместите часть чехла без резиновой ленты на основание держателя. Поместите часть чехла с резиновой лентой на держатель рукоятки проденьте через отмеченное отверстие на чехле ручку футляра рукоятки. Оберните чехол вокруг держателя рукоятки и вокруг кабелей и закрепите его

Шаг 5. Интерфейс пациента жидкостной

(F) Выньте интерфейс из футляра.(G). Поместите интерфейс на оперируемый глаз пациента и отцентрируйте его. Для лучшей центровки всегда приподнимайте интерфейс перед тем, как его перемещать. После установки интерфейса включите вакуум. Для проверки вакуума слегка приподнимите интерфейс. Он должен остаться на глазу (1 проверка вакуума. Заполните интерфейс 5 мл. физраствора с помощью шприца.

Шаг 6. Установка рукоятки на интерфейс пациента.(I) Возьмите рукоятку, удерживая защитный футляр кончиками пальцев. (J) Очень осторожно введите рукоятку в интерфейс пациента. Введите крючок на футляре в прямоугольное отверстие на интерфейсе пациента. Совместите метки на интерфейсе со соответственными метками на футляре. Очень осторожно защелкните интерфейс на футляре. Проверьте вакуум, слегка потянув рукоятку вверх. Интерфейс пациента должен остаться на глазу. (2 проверка вакуума)

Символы на этикетке

 Стерильно Данное медицинское изделие стерилизовано этилен оксидом	 Внимание или читайте инструкции Внимание, Важная информация. Прочитайте инструкцию
 Медицинское изделие	 Не стерилизовать повторно
 Без содержания латекса	 Не утилизировать с обычными отходами
 Одноразовое использование Все комплектующие в комплекте операционном являются одноразовыми.	 Маркировка CE
 Не использовать при повреждении упаковки	 Производитель Название и адрес производителя
 Не магнитить НЕ храните содержимое в местах с магнитным	 Название и адрес представителя в Европе
 Каталожный номер Указывает каталожный номер производителя	 Код партии Указывает код для идентификации
 Хранить в недоступном месте	 Использовать до Указывает на дату, после которой нельзя использовать

Хранение и уход

0 – 60 °C, влажность 10 - 80% (без конденсата)
Храните комплекты в безопасной, чистой окружающей среде. Следите за сроком годности, напечатанном на этикетке.

Операционные условия

18 – 24 °C, влажность < 60% (без конденсата)

Меры предосторожности, предупреждение

Работоспособность лазера может ухудшиться, если применять расходные материалы не произведенные СИЕ. Использование неоригинальных расходных материалов, многократное использование одноразовых материалов или вмешательство в работу электронных этикеток или программное обеспечение FEMTO LDV может привести к клиническим осложнениям, сбоям в работе или повреждению лазера FEMTO LDV. Данные действия могут рассматриваться как мошенничество и СИЕ оставляет за собой право на легальные действия.

Утилизация

При утилизации комплекта операционного следуйте правилам утилизации медицинских изделий, принятым в вашем медицинском учреждении, чтобы избежать распространения инфекции вне учреждения и загрязнения окружающей среды

Гарантия

Если получен бракованный комплект операционный, сразу свяжитесь со своим местным представителем или СИЕ АГ, Суржикал Инструмент Энжинеринг.

Каждый комплект имеет серийный/каталожный номер, который должен быть указан в любой переписке или претензии. Пожалуйста, обратитесь к условиям гарантии СИЕ АГ, Суржикал Инструмент Энжинеринг.

Срок годности 3 года

Legalization

Pascal Labbe,

notary public of the Canton of Berne, Switzerland,
registered in register of notaries of the Canton of Berne,
with office at Biel/Bienne (Switzerland)

certifies that the foregoing signature was written in his own hand by:

- Mr M. Peicino, born on the 6th May 1960, citizen of Germany, with permanent address in
Oberer Planchesweg 8, 2514 Ligerz (Switzerland), holder of a German passport (C4YLP91FM)

Certified at the office of the notary public in Biel/Bienne on the tenth August two thousand
twenty two

22 November 2022

The notary



A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Labbe'.

APOSTILLE	
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Country: Swiss Confederation, Canton of Berne	This public document
2. has been signed by	<u>Pascal Labbe</u>
3. acting in the capacity of	<u>Notary</u>
4. bears the seal / stamp of	<u>Notary of the Canton of Berne</u>
Certified	
5. at Berne	6. the <u>22.11.2022</u>
7. by	<u>Ursula Liechti</u>
official of the Chancellery of State of the Canton of Berne	
8. under number	<u>6132</u>
9. Stamp / seal	10. Signature
	<u>U Liechti</u>



СИЕ АГ, Суржикал Инструмент Энжинеринг

Всем заинтересованным лицам

Порт 10.08.2022

СИЕ АГ, Суржикал Инструмент Энжинеринг данным подтверждаем, что приложенные листы являются:

- Инструкция по эксплуатации Комплект операционный для хирургии роговицы
- Инструкция по эксплуатации Комплект операционный для хирургии катаракты

/Подпись/

М. Пейсино

Директор отдела разработок

СИЕ АГ, Суржикал Инструмент Энжинеринг

Печать Канцелярии Кантона Берн

Лигализация Паскаль Лаббе

нотариус кантона Берн, Швейцария,
зарегистрировал в реестре кантона Берн,
офис по адресу Биель/Биенне (Швейцария)

удостоверяет, что подпись была поставлены собственноручно:

- Мистером М. Пейсино, урожденным 6 мая 1960 г., гражданином Германии, постоянно проживающем по адресу: Оберер Планхесиег 8, 2514 Лигерц (Швейцария), держатель паспорт Германии (C4YL91FM)

Удостоверенно в офисе нотариуса по адресу Биель/Биенне двадуать первого августа две тысячи двадцатого года.

22 ноября 2022

Печать нотариуса кантона Берн Паскаля Лаббе Подпись

АПОСТИЛЬ

(Гаагская конвенция от 5 октября 1961 г.)

1. Страна: Конфедерация Швейцарии, Кanton Берн
Настоящий официальный документ
2. подписан Паскалем Лаббе
3. выступающим в качестве нотариуса
4. скреплен печатью/штампом нотариуса Kantона Берн

Удостоверено

5. в г. Берн 6. 22/11/ 2022
7. кем: Роз Цауг-Гиро
Официальный представитель Канцелярии Кантона Берн
8. за номером 6133
9. Печать/Штамп: 10. Подпись
/Подпись/

Печать Канцелярии
Кантона Берн

Печать Канцелярии
Кантона Берн
Тариф 25 CHF

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Ильницким Владимиром Владленовичем

Ильницкий

Российская Федерация
Город Москва

Двадцать третье декабря две тысячи двадцать второго года.

Я, Хачатурова Виктория Рафаэловна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Вокиной Ольги Михайловны свидетельствую подлинность подписи переводчика Ильницкого Владимира Владленовича.

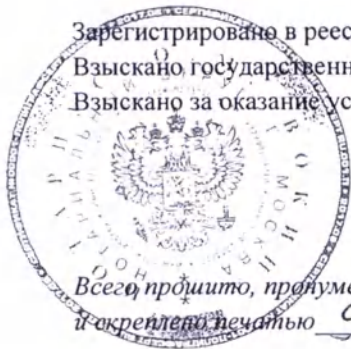
Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/103-н/77-2022- 3-79

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Взыскано за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб. 00 коп.



Всего прошито, пронумеровано
и скреплено печатью 9 лист(а) (ов)

ВРИО нотариуса

Хачатурова

В. Р. Хачатурова



- ВА

Российская Федерация, город Москва.
26 ДЕК 2022

Я, Хачатурова Виктория Рафаэловна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Вокиной Ольги Михайловны, свидетельствую подлинность этой копии с подлинником документа. В последнем нет исправлений или каких-либо особенностей нет.



Зарегистрировано в реестре за № 77/103-н/77-2022-1-93

Взыскано за оказание услуг
правового и технического
характера 500 руб.

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 10
ВРИО нотариуса *Ильницкий* лист(ов).

